

2° les décisions de refus d'une licence de possession d'armes ou de son renouvellement pour des raisons d'ordre public, conformément à la loi sur les armes. »

Art. 6. Le présent décret entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du décret du 23 mai 2008 portant développement, organisation et subventionnement de la politique flamande du patrimoine culturel, à l'exception de l'article 2, 1° qui entre en vigueur le 28 juin 2008.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Affaires bruxelloises,

B. ANCIAUX

—
Note

(1) *Session 2007-2008.*

Documents :

- Proposition de décret : 1686 - N° 1.

- Avis du Conseil d'Etat : 1686 - N° 2.

- Amendement : 1686 - N° 3.

- Texte adopté en séance plénière : 1686 - N° 4.

Annales - Discussion et adoption : séance de l'après-midi du 25 juin 2008.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 2832

[2008/202892]

18 JULI 2008. — Decreet ter bevordering van duurzame ontwikkeling (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt : decreet ter bevordering van duurzame ontwikkeling.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder :

1° duurzame ontwikkeling : een ontwikkeling die voorziet in de behoeften van de huidige generatie zonder de mogelijkheden tot behoeftenvoorziening van toekomstige generaties in gevaar te brengen, waarbij aandacht gegeven wordt aan de integratie van en de synergie tussen de sociale, de ecologische en de economische dimensie, en waarvan de realisatie een veranderingsproces vergt waarin het gebruik van hulpbronnen, de bestemming van investeringen, de gerichtheid van technologische ontwikkeling en institutionele veranderingen worden afgestemd op zowel toekomstige als huidige behoeften;

2° inclusief beleid : het beleid waarbij een door de Vlaamse Regering afgesproken transversale beleidslijn door elke Vlaamse minister op eigen wijze vertaald wordt naar het beleid in zijn of haar beleidsdomein;

3° gecoördineerd beleid : het beleid dat binnen de Vlaamse overheid wordt afgestemd met het oog op coherentie en consistentie;

4° participatief beleid : het beleid dat wordt gerealiseerd via een brede participatie en betrokkenheid van maatschappelijke actoren bij de beleidsontwikkeling en de beleidsuitvoering.

Art. 3. Met het oog op het bevorderen van duurzame ontwikkeling bepaalt dit decreet het kader voor het gecoördineerd Vlaams beleid duurzame ontwikkeling en verzekert het de continuïteit ervan. Dit beleid is gericht op samenwerking en op het bewerkstelligen van maximale synergieën in het streven naar duurzame ontwikkeling.

Art. 4. Het Vlaamse beleid duurzame ontwikkeling is een inclusief, gecoördineerd en participatief beleid.

Hiervoor staat de Vlaamse Regering minstens in voor :

1° het proces van voorbereiding, opmaak, uitvoering, rapportering en evaluatie van de Vlaamse strategie duurzame ontwikkeling, zoals bedoeld in artikel 5;

2° het beleidsdomeinoverschrijdend overleg binnen de Vlaamse overheid;

3° de betrokkenheid van en het overleg met de maatschappelijke actoren;

4° de vertaling van het Europees en het internationaal beleid inzake duurzame ontwikkeling naar het Vlaamse beleid en de gecoördineerde Vlaamse standpuntbepaling binnen Europese en internationale fora van duurzame ontwikkeling;

5° het overleg en de samenwerking met het federaal bestuursniveau en het bestuursniveau van de gemeenschappen en gewesten inzake duurzame ontwikkeling;

6° het overleg en de samenwerking met het gemeentelijk en provinciaal bestuursniveau bij de ontwikkeling en de uitvoering van het Vlaamse duurzame-ontwikkelingsbeleid en de ondersteuning van het gemeentelijke en provinciale beleid duurzame ontwikkeling;

7° de wetenschappelijke onderbouwing van het Vlaamse beleid duurzame ontwikkeling.

Art. 5. § 1. De Vlaamse strategie duurzame ontwikkeling is coherent en beleidsdomeinoverschrijdend. Ze wordt bepaald in een strategienota. Deze strategienota bevat in het bijzonder :

1° een evaluatie van de uitvoering van de Vlaamse strategienota goedgekeurd in de vorige parlementaire legislatuur;

2° een analyse van de huidige situatie, de verwachte maatschappelijke ontwikkelingen, trends en risico's inzake duurzame ontwikkeling;

3° de langetermijnvisie en -doelstellingen voor het te volgen beleid op het vlak van duurzame ontwikkeling;

4° de operationele kortetermijndoelstellingen en de prioritaire beleidsoplossingen en acties voor de regeerperiode.

De Vlaamse strategie besteedt bijzondere aandacht aan de Europese en internationale dimensie van duurzame ontwikkeling.

§ 2. De Vlaamse Regering bereidt de Vlaamse strategie duurzame ontwikkeling voor in overleg met de verschillende bestuursniveaus en maatschappelijke actoren zoals vermeld in artikel 6.

§ 3. De Vlaamse Regering legt de ontwerpstrategieën voor aan de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, de Strategische Adviesraad internationaal Vlaanderen en stuurt ze naar de andere betrokken strategische adviesraden.

§ 4. Uiterlijk tien maanden na haar eedaflegging keurt de Vlaamse Regering de Vlaamse strategie duurzame ontwikkeling goed en deelt deze mee aan het Vlaams Parlement.

§ 5. De strategie kan steeds worden herzien, op initiatief van de Vlaamse Regering.

Art. 6. Met het oog op een breed eigenaarschap gebeurt het overleg met en de rapportering naar het gemeentelijke en provinciale bestuursniveau en maatschappelijke actoren in alle fasen van de ontwikkeling en uitvoering van de Vlaamse strategie.

Het overleg met de maatschappelijke actoren wordt gevoerd met vertegenwoordigers van economische actoren en maatschappelijke groepen uit het middenveld waaronder minstens vertegenwoordigers van :

1° de werkgevers;

2° de werknemers;

3° de milieuorganisaties;

4° de derdewereldorganisaties;

5° de consumentenorganisaties;

6° de duurzame ontwikkelingsorganisaties, die tevens de belangen verdedigen van tal van organisaties die werken rond aspecten van duurzame ontwikkeling.

Art. 7. Het Vlaamse beleid duurzame ontwikkeling beschikt over een eigen programma binnen de algemene uitgavenbegroting. Binnen de perken van deze beschikbare begrotingskredieten kan de Vlaamse Regering project- en/of werkingssubsidies toekennen aan gemeentelijke en provinciale overheden en aan organisaties voor de ondersteuning van projecten of activiteiten die invulling geven aan het Vlaamse beleid duurzame ontwikkeling. Deze projecten of activiteiten zijn in overeenstemming met de Vlaamse strategie duurzame ontwikkeling.

Art. 8. De Vlaamse Regering stelt nadere regels vast voor de uitvoering van dit decreet.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 juli 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

Nota

(1) *Zitting 2007-2008.*

Stukken :

- Ontwerp van decreet : 1629 - Nr. 1.

- Amendementen : 1629 - Nr. 2.

- Verslag : 1629 - Nr. 3.

- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1629 - Nr. 4.

Handelingen - Bespreking en aanneming : vergadering van 9 juli 2008.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 2832

[2008/202892]

18 JUILLET 2008. — Décret portant promotion du développement durable (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : décret portant promotion du développement durable.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. Dans le présent décret, on entend par :

1° développement durable : un développement qui vise à subvenir aux besoins de la génération actuelle sans compromettre ceux des générations futures, une attention particulière étant réservée à l'intégration des et la synergie entre les dimensions sociale, écologique et économique et dont la réalisation requiert un processus de changement impliquant l'adéquation de l'utilisation des ressources, de l'affectation des investissements, de la priorité donnée aux développements technologiques et des réformes institutionnelles avec les besoins tant actuels que futurs;

2° politique inclusive : la politique qui permet à chaque Ministre flamand de traduire de sa manière en la politique de son domaine politique une orientation politique transversale adoptée par le Gouvernement flamand;

3° politique coordonnée : la politique harmonisée au sein de l'Autorité flamande en vue de sa cohérence et consistance;

4° politique participative : la politique réalisée par le biais d'une large participation et implication des acteurs sociaux dans son développement et son exécution.

Art. 3. En vue de la promotion d'un développement durable, le présent décret établit le cadre pour une politique flamande coordonnée en matière de développement durable et en assure la continuité. Cette politique privilège la coopération et la création maximale de synergies en vue de réaliser le développement durable.

Art. 4. La politique flamande en matière de développement durable est une politique inclusive, coordonnée et participative.

A cet effet, le Gouvernement flamand assure au moins :

1° le processus de préparation, d'établissement, d'exécution, de rapportage et d'évaluation de la stratégie flamande en matière de développement durable, telle que visée à l'article 5;

2° la concertation dépassant les domaines politiques au sein de l'Autorité flamande;

3° l'association des et la concertation avec les acteurs sociaux;

4° la transposition des politiques européen et international en matière de développement durable en politique flamande et une prise de position au sein des forums européen et international pour le développement durable;

5° la concertation et la coopération avec le niveau d'administration fédéral et celui des communautés et régions en matière de développement durable;

6° la concertation et la coopération avec le niveau d'administration communal et provincial lors du développement et de l'exécution de la politique flamande en matière de développement durable et l'aide à la politique communale et provinciale en matière de développement durable;

7° les bases scientifiques de la politique flamande en matière de développement durable.

Art. 5. § 1^{er}. La stratégie flamande en matière de développement durable est cohérente et dépasse les domaines politiques. Elle est consignée dans une note stratégique. Cette note stratégique contient en particulier :

1° une évaluation de l'exécution de la note stratégique flamande approuvée au cours de la législature parlementaire précédente;

2° une analyse de la situation actuelle, des développements sociaux escomptés, des tendances et des risques en matière de développement durable;

3° la vision et les objectifs à long terme pour la politique à mener sur le plan du développement durable;

4° les objectifs opérationnels à court terme et les options politiques prioritaires et les actions pour la législature.

La stratégie flamande réserve une attention particulière aux dimensions européenne et internationale du développement durable.

§ 2. Le Gouvernement flamand prépare la stratégie flamande en matière de développement durable en concertation avec les divers niveaux d'administration et les acteurs sociaux, visés à l'article 6.

§ 3. Le Gouvernement flamand soumet le projet de note stratégique au Conseil socio-économique de la Flandre, au Conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre, au Conseil consultatif stratégique "Internationaal Vlaanderen" et le transmet aux autres conseils consultatifs stratégiques concernés.

§ 4. Au plus tard dix mois après sa prestation de serment, le Gouvernement flamand approuve la stratégie flamande en matière de développement durable et la communique au Parlement flamand.

§ 5. La stratégie peut toujours être revue, à l'initiative du Gouvernement flamand.

Art. 6. En vue d'une large participation, la concertation avec les niveaux d'administration communale et provinciale et les acteurs sociaux et le rapportage y afférent, a lieu dans toutes les phases du développement et de l'exécution de la stratégie flamande.

La concertation avec les acteurs sociaux a lieu avec les représentants des acteurs économiques et groupes sociaux de la société civile parmi lesquels au moins des représentants des :

1° employeurs;

2° travailleurs;

3° organisations de défense de l'environnement;

4° organisations du tiers monde;

5° organisations des consommateurs;

6° les organisations de développement durable qui défendent également les intérêts de bon nombre d'organisations qui sont actives dans le domaine du développement durable.

Art. 7. La politique flamande en matière de développement durable dispose d'un propre programme dans le budget général des dépenses. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement flamand peut octroyer des subventions de projet et/ou de fonctionnement aux autorités communales et provinciales et aux organisations en vue de soutenir des projets ou activités qui concrétisent la politique flamande en matière de développement durable. Ces projets ou activités s'inscrivent dans le cadre de la stratégie flamande en matière de développement durable.

Art. 8. Le Gouvernement flamand arrête les modalités de l'exécution du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

—
Note

(1) *Session 2007-2008.*

Documents :

- Projet de décret : 1629 - N° 1.

- Amendements : 1629 - N° 2.

- Rapport : 1629 - N° 3.

- Texte adopté en séance plénière : 1629 - N° 4.

Annales - Discussion et adoption : séance du 9 juillet 2008.

—————
VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 2833

[2008/202893]

18 JULI 2008. — Decreet houdende wijziging van titel II van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 4 maart 2005 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt: decreet houdende wijziging van titel II van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 4 maart 2005.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Aan titel II, hoofdstuk V, van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 4 maart 2005 wordt een artikel 20^{quater} toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 20^{quater}. § 1. De mogelijkheid voor de VRT om bij het afsluiten van elk boekjaar over te gaan tot reservering van een eventueel gecumuleerd nettosurplus uit de exploitatie van de openbare-omroepopdracht in dat betrokken boekjaar, is beperkt tot 10 % van de in dat betrokken boekjaar ontvangen overheidsdotatie.

De term nettosurplus verwijst naar het verschil tussen de overheidsdotatie en de nettokost van de publieke opdracht.

Bij overschrijding van de in het eerste lid genoemde grens van 10 % zal het excedent worden terugbetaald aan de Vlaamse Gemeenschap.

§ 2. Een gebeurlijk nettosurplus over de gehele duur van een beheersovereenkomst zal, naar aanleiding van de afsluiting van de rekeningen over die periode, worden verrekend op de overheidsfinanciering voor de onmiddellijk daaropvolgende beheersovereenkomst.

§ 3. De controle op deze mechanismen van terugbetaling en compensatie gebeurt a priori door de Inspectie van Financiën, en dit op basis van de goedgekeurde jaarrekening van de VRT.

§ 4. De §§ 1 tot en met 3 zijn niet van toepassing op het reservefonds van 55 miljoen euro waarvan sprake in artikel 39, § 2, van de beheersovereenkomst 2007-2011, dat zoals in dat artikel bepaald zal worden aangewend gedurende de duur van deze beheersovereenkomst voor de financiering van de in die beheersovereenkomst voorziene deficits in de financiering van de publieke-omroepopdracht van de VRT. »

Art. 3. Aan titel II van dezelfde decreten wordt een artikel 16^{bis} toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 16^{bis}. § 1. De VRT kan nieuwe diensten of activiteiten die niet door de beheersovereenkomst zijn gedekt, slechts uitoefenen na uitdrukkelijke toestemming van de Vlaamse Regering.

§ 2. De Vlaamse Regering vraagt hierover het advies van de sectorraad Media van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media, opgericht bij decreet van 30 november 2007. In zijn advies houdt de sectorraad Media rekening met de observaties van derden. Het advies van de sectorraad Media wordt gepubliceerd op zijn website.

Het advies van de sectorraad Media houdt rekening met de belangrijke evoluties in de mediamarkt en in de technologie, met het evoluerende medialandschap en met de rol van de VRT daarin.

§ 3. De sectorraad Media van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media evalueert de mediamarkt op basis van de wijzigingen in de bedrijfseconomische situatie in het Vlaamse medialandschap, het algemeen media-aanbod in de Vlaamse markt, de technologische evoluties, de internationale tendensen, de bescherming en promotie van de Vlaamse cultuur en identiteit en de verwachtingen en behoeften van de mediagebruiker. »